



## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Occasion offerte aux arbitres de figurer sur les listes d'arbitres de l'Office des transports du Canada

### Table des matières

<b>DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS .....</b>	<b>1</b>
Coordonnées.....	2
Études .....	4
Désignation à titre d'arbitre agréé .....	5
Formation en arbitrage .....	5
Expérience en matière de litiges commerciaux .....	6
Expérience à titre d'arbitre, de décideur ou de juge .....	8
Échantillon d'activités professionnelles .....	9
Législation liée aux transports .....	9
Spécialité en transport ferroviaire – Lois, règlements et procédures.....	9
Spécialité en transport maritime – Lois, règlements et procédures.....	10
Spécialité en transport aérien – Lois, règlements et procédures .....	10
Connaissance des transports et du droit des transports .....	10
Divulgence .....	11
Conflit.....	11
Frais .....	12
Disponibilité.....	12
Entente signée .....	12
Liste de vérification de la demande.....	15



Office  
des transports  
du Canada

Canadian  
Transportation  
Agency

## Coordonnées

Veillez noter qu'il faut un certain temps pour remplir ce formulaire. Vous devrez peut-être sauvegarder la partie remplie du formulaire, puis revenir le terminer plus tard. Pour toute question ou pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec Martina Faith, à l'adresse [Martina.Faith@otc-cta.gc.ca](mailto:Martina.Faith@otc-cta.gc.ca).



Date de cette version	11 octobre 2018
Prénom	Matthew
Nom de famille	Ghikas
Initiales	T
Titres honorifiques	LL. B., FCI Arb
Désignation professionnelle	Avocat
Nom d'entreprise	Fasken Martineau DuMoulin LLP
Adresse, ligne 1	550, rue Burrard, bureau 2900
Adresse, ligne 2	
Ville	Vancouver
Province	Colombie-Britannique
Code postal	V6C 0A3
Adresse secondaire (veuillez indiquer la rue, la ville, la province et le code postal)	
Téléphone (bureau)	604 631 3191
Téléphone (cellulaire)	
Téléphone (autre)	
Télécopieur	604 632 3191
Adresse de courriel	mghikas@fasken.com
Adresse URL de site Web	<a href="https://www.fasken.com/matthew-ghikas/#sort=%40clientworksortdate79734%20descending">https://www.fasken.com/matthew-ghikas/#sort=%40clientworksortdate79734%20descending</a>
Adresse URL de LinkedIn	
Adresse Facebook	
Autres liens de médias sociaux	



Région de résidence	Ouest et Nord du Canada
Disposition à voyager à l'intérieur de la province et à d'autres provinces? Veuillez préciser quelles provinces.	<input checked="" type="checkbox"/> Toutes les provinces <input type="checkbox"/> Colombie-Britannique <input type="checkbox"/> Alberta <input type="checkbox"/> Saskatchewan <input type="checkbox"/> Manitoba <input type="checkbox"/> Ontario <input type="checkbox"/> Québec <input type="checkbox"/> Nouveau-Brunswick <input type="checkbox"/> Nouvelle-Écosse <input type="checkbox"/> Terre-Neuve-et-Labrador <input type="checkbox"/> Île du Prince-Édouard <input type="checkbox"/> Yukon <input type="checkbox"/> Territoires du Nord-Ouest <input type="checkbox"/> Nunavut
Langues parlées	<input checked="" type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français

## Études

Veillez énumérer ci-dessous les diplômes obtenus, les institutions fréquentées et l'année d'obtention de vos diplômes.

Diplôme	Institution fréquentée	Année d'obtention
LL. B.	Université de Toronto	1998
B.A.	Université de la Colombie-Britannique	1995

Veillez indiquer les cours suivis ou les diplômes obtenus en **économie**, le cas échéant.

Cours	Institution fréquentée	Année
Macro- et micro-économie 100	Université de la Colombie-Britannique	1992



Veillez indiquer les cours suivis ou les diplômes obtenus en **comptabilité et en finances**, le cas échéant.

Cours	Institution fréquentée	Année
S. O.		

Veillez indiquer les cours suivis ou les diplômes obtenus en **logistique, en transports ou en droit des transports**, le cas échéant.

Cours	Institution fréquentée	Année
S. O.		

## Désignation à titre d'arbitre agréé

Veillez indiquer ci-dessous les désignations, les **certificats ou les agréments en arbitrage** conférés par des institutions reconnues et en quelle année.

Désignation	Organisation	Année
Fellow (FCI Arb)	Chartered Institute of Arbitrators	2018
Inscrit sur la liste d'arbitres (Canada)	International Centre for Dispute Resolution (ICDR)	2015
Arb.B	IAMC	2013

## Formation en arbitrage

Veillez énumérer ci-dessous les formations ou les cours suivis, le cas échéant, les institutions qui les ont dispensés et en quelle année.

Cours	Institutions	Année
Programme accéléré menant au titre de fellow (FCI Arb)	Chartered Institute of Arbitrators	2017
Colloque de formation des arbitres et des médiateurs de	International Centre for Dispute Resolution (ICDR)	2015



Cours	Institutions	Année
l'ICDR Canada pour les arbitres inscrits sur la liste		
Programme accéléré menant au titre de membre (MCI Arb)	Chartered Institute of Arbitrators	2013
Introduction à l'arbitrage international (ACI Arb)	Chartered Institute of Arbitrators	2013
Cours en vue de l'obtention du titre d'arbitre breveté (Arb.B)	IAMC	2013
Divers	Western Canada Commercial Arbitration Society	2014

## Expérience en matière de litiges commerciaux

Veillez préciser le nombre approximatif d'affaires commerciales à l'égard desquelles vous avez agi comme avocat.

Plus de 200, dont environ les 3/4 seraient des procédures de réglementation des tarifs ou des services publics et 1/4 des litiges commerciaux.

Veillez indiquer la période d'années au cours desquelles ces affaires se sont déroulées.

De 2008 à aujourd'hui.

Veillez indiquer les cabinets d'avocats auxquels vous avez été associé, en fonction des années de durée de l'association.

Cabinet d'avocat	Durée
Fasken Martineau DuMoulin LLP	19



<b>Représentiez-vous habituellement le demandeur, le défendeur ou les deux? Veuillez fournir votre réponse en pourcentage.</b>	<b>Réponse</b>
Demandeur (principalement des demandeurs dans des cas de réglementation)	90 %
Défendeur	10 %

Veillez indiquer par domaine les trois affaires commerciales les plus complexes à l'égard desquelles vous êtes intervenu à titre d'avocat dans le cadre d'arbitrages ou de litiges, le type de preuve présentée, les experts qui sont intervenus, le montant en litige et la durée de l'affaire.

<b>Domaine de l'affaire commerciale (p. ex. contrefaçon d'un brevet d'invention)</b>	<b>Type de preuve présentée</b>	<b>Type d'experts qui sont intervenus</b>	<b>Montant en litige (valeur de la réclamation)</b>	<b>Durée (temps en salle d'audience)</b>
Avocat principal du demandeur dans le cadre d'une enquête publique sur un barrage hydroélectrique en Colombie-Britannique	Économiques, comptables, scientifiques, construction	Comptables, économistes, experts en planification de l'énergie	Environ 10 G\$	Observations écrites détaillées, plus 2 jours de plaidoiries formelles par le promoteur et les experts (sans compter plus de 3 semaines de représentations orales par le public)
Transport ferroviaire – arbitrage de l'offre finale (AOF)	Tarif / économie / sécurité / comptabilité / activités ferroviaires	Économiste, expert en droit et en économie, économiste des transports, scientifique	Plusieurs millions	2 semaines



<b>Domaine de l'affaire commerciale (p. ex. contrefaçon d'un brevet d'invention)</b>	<b>Type de preuve présentée</b>	<b>Type d'experts qui sont intervenus</b>	<b>Montant en litige (valeur de la réclamation)</b>	<b>Durée (temps en salle d'audience)</b>
Taux (rendement des capitaux propres / coût du capital)	Finances / affaires	Expert en finances, banquier en investissements	Des dizaines de millions	Environ 1 semaine

## Expérience à titre d'arbitre, de décideur ou de juge

Veuillez préciser le nombre approximatif d'affaires à l'égard desquelles vous avez agi comme arbitre, juge ou décideur dans un tribunal. Veuillez préciser l'échelon de la cour et le tribunal dans les cases appropriées du tableau ci-dessous.

	<b>Arbitre</b>	<b>Juge</b>	<b>Décideur dans un tribunal</b>
<b>Nombre d'affaires</b>	2		
<b>Sur quelle période d'années</b>	3		
<b>Nombre d'affaires commerciales</b>	2		
<b>Sur quelle période d'années</b>	3		
<b>Échelon de la cour</b>	Arbitre unique		
<b>Veuillez préciser le tribunal</b>	International Centre for Dispute Resolution (ICDR)		

Veuillez indiquer par domaine les trois affaires commerciales les plus complexes à l'égard desquelles vous avez agi comme avocat, juge ou décideur, le type de preuve présentée, les experts qui sont intervenus, le montant en litige et la durée de l'audience.



<b>Veillez préciser votre rôle</b>	<b>Domaine de l'affaire commerciale</b>	<b>Preuve présentée</b>	<b>Experts inclus</b>	<b>Montant en litige (valeur de la réclamation)</b>	<b>Durée (temps en salle d'audience)</b>
Arbitre unique	Franchise	Écrite	S. O.	S. O.	Affaire réglée
Arbitre unique	Franchise	S. O.	S. O.	S. O.	Affaire réglée

## Échantillon d'activités professionnelles

Veillez fournir une sentence (épurée) ou une décision arbitrale que vous avez rédigée. Les fichiers devraient être joints à cette présentation. Seuls les fichiers .pdf ou .doc sont acceptés.

## Législation liée aux transports

### SPÉCIALITÉ EN TRANSPORT FERROVIAIRE – LOIS, RÈGLEMENTS ET PROCÉDURES

<b>Veillez évaluer votre connaissance actuelle des règlements suivants en utilisant les termes "Très bonne", "Moyenne", ou "Aucune" :</b>	<b>Réponse</b>
Règlement sur le calcul des frais ferroviaires – DORS/80-310	Moyenne
Règlement sur l'assurance responsabilité civile relative aux chemins de fer – DORS/96-337	Aucune
Règlement sur la responsabilité à l'égard du transport ferroviaire des marchandises – DORS/91-488	Aucune
Règlement sur les renseignements des transporteurs et des exploitants d'entreprises de transport et de manutention de grain – DORS/96-334	Aucune
Règlement sur l'interconnexion du trafic ferroviaire – DORS/88-41	Moyenne

Veillez fournir des précisions sur la façon dont vous vous êtes familiarisé avec ces documents.

Le *Règlement sur l'interconnexion du trafic ferroviaire* et le *Règlement sur le calcul des frais ferroviaires* ont été mentionnés dans le cadre d'affaires dans lesquelles j'étais



avocat. Certains principes d'établissement des coûts du *Règlement sur le calcul des coûts ferroviaires* sont semblables à ceux d'autres cadres d'établissement des tarifs, et je comprends très bien les principes d'établissement des coûts (coûts fixes et variables, taux de rendement, etc.).

## SPÉCIALITÉ EN TRANSPORT MARITIME – LOIS, RÈGLEMENTS ET PROCÉDURES

<b>Veillez évaluer votre connaissance des lois suivantes en utilisant les termes "Très bonne", "Moyenne", ou "Aucune":</b>	<b>Réponse</b>
<i>Loi maritime du Canada</i> – L.C. (1998), ch. 10	Aucune
<i>Loi sur le cabotage</i> – L.C. (1992), ch. 31	Aucune
<i>Loi sur le pilotage</i> – L.R.C. (1985), ch. P-14	Aucune
<i>Loi dérogatoire de 1987 sur les conférences maritimes</i> – L.R.C. (1985), ch. 17 (3 <sup>e</sup> suppl.)	Aucune

Veillez fournir des précisions sur la façon dont vous vous êtes familiarisé avec ces documents.

J'ai examiné les documents, mais ils ne font pas partie de ma pratique régulière.

## SPÉCIALITÉ EN TRANSPORT AÉRIEN – LOIS, RÈGLEMENTS ET PROCÉDURES

<b>Veillez évaluer votre connaissance du Règlement suivant en utilisant les termes "Très bonne", "Moyenne", ou "Aucune":</b>	<b>Réponse</b>
<i>Règlement sur les transports aériens</i> – DORS/88-58	Aucune

Veillez fournir des précisions sur la façon dont vous vous êtes familiarisé avec ces documents.

## Connaissance des transports et du droit des transports

Veillez décrire vos antécédents relatifs à l'industrie des transports ou au droit des transports, le cas échéant.



- Avocat dans deux arbitrages de l'offre finale (AOF) portant sur des tarifs ferroviaires en vertu de la Loi.
- Avocat pour une demande présentée en vertu de la Loi et dans l'arbitrage connexe relativement à l'utilisation des voies ferrées par un train de banlieue.
- Conseiller en réglementation auprès d'un grand exploitant de traversiers de voitures et de passagers en Colombie-Britannique.
- Conseiller en réglementation dans le cadre d'une instance devant le commissaire des traversiers de la Colombie-Britannique portant sur des questions de concurrence et des questions commerciales concernant l'expédition de remorques commerciales par traversier et par barge.
- Avocat lors d'une audience sur la réglementation concernant l'emplacement de lignes de transport d'énergie à proximité d'un aéroport, à laquelle ont participé des experts en aviation.
- Les principes relatifs aux tarifs (p. ex. discrimination induite, taux de rendement autorisé, coût du service) et aux transporteurs publics découlant du contexte ferroviaire servent de base à l'établissement des tarifs dans le secteur de l'énergie et constituent le cœur de ma pratique.
- Conseiller en réglementation auprès de deux compagnies provinciales d'assurance automobile dans le cadre de procédures relatives aux tarifs d'une assurance automobile obligatoire et universelle.

## Divulgarion

Si vous avez déjà été au service d'un transporteur ou d'un expéditeur ferroviaire, maritime ou aérien, avez été associé à l'un d'eux ou avez un intérêt actuel ou passé dans l'un d'eux, veuillez fournir des précisions ci-dessous :

- J'ai été conseillé d'une compagnie de chemin de fer dans le cadre d'arbitrages de l'offre finale (AOF), d'un autre arbitrage et de demandes présentées à l'Office concernant les droits d'utilisation de trains de banlieue.
- Je suis conseiller en réglementation auprès d'un exploitant de traversiers en Colombie-Britannique.

## Conflit

Si vous OU VOTRE ENTREPRISE représentez actuellement, ou avez représenté dans le passé, un transporteur, veuillez l'indiquer ci-dessous.

J'ai agi au nom d'une compagnie de chemin de fer dans le cadre d'un arbitrage de l'offre finale avec des expéditeurs, ainsi que dans le cadre d'un arbitrage et de demandes présentées à l'Office. Dans des affaires concernant des questions non confidentielles, le cabinet Fasken Martineau DuMoulin a représenté le Canadien Pacifique. Dans des affaires concernant des questions confidentielles, le cabinet a déjà conseillé d'autres compagnies de chemin de fer et de transport aérien. Conformément



aux règles du Barreau, une vérification plus approfondie des conflits sera nécessaire avant que j'accepte une nomination.

Si vous OU VOTRE ENTREPRISE représentez actuellement, ou avez représenté dans le passé, une entreprise dans une affaire liée à l'expédition de marchandises, veuillez l'indiquer ci-dessous.

J'ai représenté un exploitant de traversiers au sujet d'un différend sur les tarifs et le droit de la concurrence relativement à l'expédition commerciale de remorques. J'ai agi dans le cadre d'un arbitrage de l'offre finale concernant une compagnie de chemin de fer et un expéditeur. Le cabinet Fasken Martineau DuMoulin a représenté des entreprises de camionnage, des chemins de fer et des navires, et ainsi formulé des conseils sur l'expédition de marchandises. L'entreprise a également représenté des compagnies aériennes, bien qu'on ignore à l'heure actuelle s'il s'agit d'une affaire liée à l'expédition de marchandises. Conformément aux règles du Barreau, une vérification plus approfondie des conflits sera nécessaire avant que j'accepte une nomination.

## Frais

<b>Veillez indiquer votre taux journalier et horaire</b>	<b>Réponse</b>
<b>Taux journalier</b>	5 000 \$
<b>Taux horaire</b>	575 \$

## Disponibilité

Pour combien de mois à l'avance vos services sont-ils réservés?

Mon horaire est normalement flexible, sauf pour ce qui est des audiences périodiques.



## Entente signée

SOYEZ AVISÉ QUE VOTRE DEMANDE N'EST PAS COMPLÈTE SANS L'AJOUT D'UNE PREUVE D'ASSURANCE ET DE L'ENTENTE SIGNÉE QUE VOUS TROUVEREZ CI-DESSOUS.

Les renseignements que j'ai fournis décrivent fidèlement mes qualifications et mon expérience. Je suis conscient que :

- Les membres qui figureront sur la liste seront choisis en fonction des critères énoncés dans cette demande de renseignements personnels.
- Les renseignements personnels que j'ai fournis dans cette demande de renseignements personnels seront affichés sur le site Web de l'Office.
- Les listes et les membres qui y figurent feront l'objet d'une révision tous les deux ans.
- Le fait d'être accepté à titre de membre d'une liste ne me garantit pas du travail, en vertu de la *Loi sur les transports au Canada*.
- L'Office des transports du Canada n'est aucunement responsable de frais, de dépenses ou de paiements non réglés quelconques. Tous seront facturés par l'arbitre aux parties à toutes instances, en vertu de la *Loi sur les transports au Canada*.

Si ma demande est acceptée, je me conformerai à toutes les conditions du programme, y compris, mais sans s'y limiter, aux suivantes :

- Conformité avec le Code de valeurs et d'éthique de l'Office des transports du Canada.
- Maintien d'une couverture d'assurance au niveau requis.

<b>Veillez fournir votre preuve d'assurance</b>	<b>Réponse</b>
N° de la police d'assurance	LPL 18-01-01
Émetteur	Law Society of British Columbia Lawyers Insurance Fund



Office  
des transports  
du Canada

Canadian  
Transportation  
Agency

<b>Signé le</b>	
<b>Dans la province de</b>	
<b>Signature (Veuillez apposer une signature numérique sur le formulaire en dactylographiant vos prénom et nom de famille.)</b>	* signé sur la copie originale



## Liste de vérification de la demande

Veillez ne pas inclure un curriculum vitae. Pour toute question ou pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec Martina Faith à l'adresse [Martina.Faith@otc-cta.gc.ca](mailto:Martina.Faith@otc-cta.gc.ca).

Si vous souhaitez que votre demande soit étudiée en vue de la liste d'arbitres, veuillez vous assurer de terminer ce qui suit :

### Liste de vérification

- Rempli le formulaire de demande
- Fourni votre échantillon d'activités professionnelles
- Fourni votre signature numérique ci-dessus
- Transmis à l'Office par télécopieur (au 819-953-6613) ou joint en format PDF la preuve d'assurance